DE

EU-Konformitätserklärung

Gemäß der Richtlinie 2014/53/EU (RED)

Wir, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt

Produkt: **AU38x ODH with NFC**
Modell: **NFCTGSAU380R**

den grundlegenden Anforderungen des Artikels 3 der RED (2014/53/EU) entspricht, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.

Angewandte Normen:

1. Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen gemäß Art. 3(1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit gemäß Art. 3(1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Mittel zur effizienten Nutzung des Frequenzspektrums gemäß Art. 3(2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Unterzeichnet für und im Namen von Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 · 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 · 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

EN

EU Declaration of Conformity

In accordance with Directive 2014/53/EU (RED)

We, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

declare under our sole responsibility, that the product

Product: **AU38x ODH with NFC**
Model: **NFCTGSAU380R**

is in conformity with the essential requirements of Article 3 of the RED (2014/53/EU), if used for its intended purpose.

Applied Standards:

1. Health and Safety requirements contained in Art. 3 (1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Art. 3 (1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum Art. 3 (2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Signed for and on behalf of Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

FR

Déclaration de conformité UE

conformément à la directive 2014/53/UE (RED)

Nous soussignés, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

déclarons sous notre unique responsabilité que le produit

Produit: **AU38x ODH with NFC**
Modèle: **NFCTGSAU380R**

est en conformité avec les règles essentielles de l'article 3 de la RED (2014/53/UE) s'il est utilisé dans le cadre de sa destination prévue.

Normes appliquées:

1. Règles concernant la santé et la sécurité contenues dans l'article 3 (1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Règles concernant la protection en regard de la compatibilité électromagnétique de l'article 3 (1) b)
   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Moyens d'utilisation efficace du spectre de radiofréquence de l'article 3 (2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Signé pour le compte et au nom de Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

IT

Dichiarazione di conformità UE

In conformità con la Direttiva 2014/53/UE (RED)

La Ditta, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto

Prodotto: **AU38x ODH with NFC**
Modello: **NFCTGSAU380R**

è conforme ai requisiti essenziali dell'articolo 3 della direttiva RED (2014/53/UE), se utilizzato per il suo scopo previsto.

Standard applicati:

1. Requisiti di salute e sicurezza contenuti nell'art. 3 (1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Requisiti di protezione rispetto alla compatibilità elettromagnetica, art. 3 (1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Mezzi di utilizzo efficiente dello spettro delle radiofrequenze, art. 3 (2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Firmato a nome e per conto di Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

ES

Declaración UE de conformidad

De acuerdo con la Directiva 2014/53/UE (DER)

Nosotros, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto

Producto: **AU38x ODH with NFC**
Modelo: **NFCTGSAU380R**

cumple con los requisitos esenciales del artículo 3 de la Directiva sobre equipos radioeléctricos (2014/53/UE) cuando se utiliza con arreglo a su uso previsto.

Normas aplicadas:

1. Requisitos de seguridad y de salud contenidos en el art. 3, apartado 1. a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Requisitos de protección con respecto a la compatibilidad electromagnética, art. 3, apartado 1. b)
   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Uso eficiente del espectro radioeléctrico, art. 3, apartado 2.
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Firmado por y en nombre de Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

PT

Declaração de conformidade UE

Nos termos da Diretiva 2014/53/UE (RED)

Nós, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

declaramos sob a nossa própria responsabilidade

Produto: **AU38x ODH with NFC**
Modelo: **NFCTGSAU380R**

seja conforme aos critérios do Artigo 3 da RED (2014/53/UE), se for usado à finalidade prevista.

Normas aplicadas:

1. Requisitos mínimos de saúde e de segurança do Art. 3 (1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Requisitos de proteção em relação à compatibilidade eletromagnética Art. 3 (1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Meios para a utilização racional do espetro de radiofrequências Art. 3 (2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Assinado por e em nome da Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

NL

EU-Conformiteitsverklaring

overeenkomstig richtlijn 2014/53/EU (RED)

Wij,

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

verklaren wij onder eigen verantwoordelijkheid dat volgend product

Product: **AU38x ODH with NFC**
Model: **NFCTGSAU380R**

conform is aan de essentiële voorwaarden van artikel 3 van het RED (2014/53/EU), indien gebruikt waarvoor het bedoeld is.

Toegepaste standaards:

1. Gezondheids- en Veiligheidsvoorschriften zoals vervat in Art. 3 (1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Veiligheidsvoorschrijften met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit Art. 3 (1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Middelen voor het efficiënt gebruik van radiofrequenctiespectrum Art. 3 (2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Ondertekend voor en in opdracht van Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

EL

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

Σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (RED)

Εμείς, η εταιρεία **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν

Προϊόν: **AU38x ODH with NFC**
Μοντέλο: **NFCTGSAU380R**

Συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις του Άρθρου 3 της Οδηγίας RED (2014/53/ΕΕ), εφόσον χρησιμοποιείται για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

Ισχύοντα Πρότυπα:

1. Απαιτήσεις Υγείας και Ασφάλειας που περιέχονται στο Άρθ. 3 (1) α)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Απαιτήσεις προστασίας αναφορικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα βάσει του Άρθ. 3 (1) β)
   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Μέσα αποδοτικής χρήσης του φάσματος ραδιοσυχνοτήτων βάσει του Άρθ. 3 (2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Υπογράφεται εκ μέρους και για λογαριασμό της Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

EU Izjava o sukladnosti

u skladu s Direktivom 2014/53/EU (RED)

Mi, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

izjavljujemo pod punom odgovornošću da je

proizvod: **AU38x ODH with NFC**
Model: **NFCTGSAU380R**

u skladu s bitnim zahtjevima iz članka 3. Direktive 2014/53/EU (RED) ako se koristi za namijenjenu svrhu.

Primijenjene norme:

1. zdravstveni i sigurnosni zahtjevi iz članka 3. stavka 1. točke a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. zaštitni zahtjevi u pogledu elektromagnetske kompatibilnosti, članak 3. stavak 1., točka b

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. sredstva učinkovite uporabe radiofrekvencijskog spektra, članak 3., stavak 2.
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Potpisao za i u ime tvrtke Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

ES atitikties deklaracija

Pagal direktyvą 2014/53/ES (RED)

Mes, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

Prisiimdami visa atsakomybę patvirtiname, kad gaminys

Gaminys: **AU38x ODH with NFC**
Modelis: **NFCTGSAU380R**

atitinka pagrindinius RED (2014/53/ES) 3 straipsnio reikalavimus, jei gaminys naudojamas pagal paskirtį.

Taikyti standartai:

1. Sveikatos ir saugos reikalavimai, 3 (1) a) straipsnis
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Apsaugos reikalavimai, susiję su elektromagnetiniu suderinamumu, 3 (1) b) straipsnis

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Efektyvaus radijo dažnio spektro naudojimo priemonės, 3 (2) straipsnis
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vardu pasirašė

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

ES Atbilstības deklarācija

Saskaņā ar Direktīvu 2014/53/ES (RID)

Mēs, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

ar pilnu atbildību deklarējam, ka produkts

Produkts: **AU38x ODH with NFC**
Modelis: **NFCTGSAU380R**

atbilst būtiskajām RID (2014/53/ES) 3. panta prasībām, ja tiek lietots paredzētajam mērķim.

Piemērotie standarti:

1. Prasības attiecībā uz veselību un drošību, kas iekļautas 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Aizsardzības prasības attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību, 3. panta 1. punkta b) apakšpunktā
   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Līdzekļi radiofrekvenču spektra efektīvai izmantošanai, 3. panta 2. punktā
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Parakstīts Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vārdā,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

PL

Deklaracja zgodności UE

Zgodnie z przepisami dyrektywy 2014/53/UE (RED)

My, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

deklarujemy na swoją wyłączną odpowiedzialność, że produkt

Product: **AU38x ODH with NFC**
Model: **NFCTGSAU380R**

jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami art. 3 dyrektywy RED (2014/53/UE), pod warunkiem jego użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.

Zastosowane normy:

1. Wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa zawarte w art. 3 (1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Wymagania ochrony w odniesieniu do kompatybilności elektromagnetycznej określonej w art. 3 (1) b)
   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Środki służące efektywnemu wykorzystaniu widma radiowego określonym w art. 3 (2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Podpisano w imieniu i na rzecz firmy Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

Declarație de conformitate UE

În conformitate cu Directiva 2014/53/UE (RED)

Noi, producătorul, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

declarăm pe propria răspundere că produsul,

Produsul: **AU38x ODH with NFC**
Model: **NFCTGSAU380R**

este în conformitate cu prevederile esențiale ale art. 3 din Directiva RED (2014/53/UE), atâta timp cât este utilizat în scopul prevăzut.

Standarde utilizate:

1. Cerințe de sănătate și siguranță prevăzute în Art. 3 (1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Cerințe de protecție conform compatibilității electromagnetice prevăzute în Art. 3 (1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Mijloace de utilizare eficace a spectrului de frecvență radio prevăzute în Art. 3 (2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Semnat pentru și în numele: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

SK

EÚ Prehlásenie o zhode

V súlade s nariadením 2014/53/EÚ (RED)

My, spoločnosť **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

na svoju vlastnú zodpovednosť prehlasujeme, že produkt

Produkt: **AU38x ODH with NFC**
Modelo: **NFCTGSAU380R**

Je v zhode s nevyhnutnými požiadavkami článku 3 nariadenia RED (2014/53/EÚ), ak sa používa na stanovený účel.

Príslušné normy:

1. Požiadavky ohľadom zdravia a bezpečnosti zahrnuté v čl. 3 (1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Požiadavky ohľadom ochrany vzhľadom k elektromagnetickej kompatibilite čl. 3 (1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Spôsoby efektívneho používania rádio-frekvenčného spektra čl. 3 (2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Podpísané pre a v mene spoločnosti Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

Izjava EU o skladnosti

V skladu z Direktivo o radijski opremi 2014/53/EU

Mi,

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

na lastno odgovorno izjavljamo, da je izdelek

Izdelek: **AU38x ODH with NFC**
Model: **NFCTGSAU380R**

pri njegovi predvideni uporabi skladen s temeljnimi zahtevami 3. člena Direktive o radijski opremi (2014/53/EU).

Uporabljeni standardi:

1. Zdravstvene in varnostne zahteve, navedene v 3. členu (1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Zaščitne zahteve glede elektromagnetne združljivosti 3. člena (1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Načini učinkovite uporabe radiofrekvenčnega spektruma 3. člena (2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Podpisano za in v imenu podjetja Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

TR

AB (Avrupa Birliği) uygunluk açıklaması

2014/53/EU (RED) mevzuatına uygun olarak hazırlanmıştır

Biz,

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

Olarak, ve yegane sorumluluğumuzda olan

Ürün: **AU38x ODH with NFC**
Model: **NFCTGSAU380R**

Ürünümüzün, amacına uygun şekilde kullanılması halinde, (2014/53/EU) Article 3'ün temel gereksininmlerine uygun oldugunu beyan ediyoruz.

Uygulanan standartlar:

1. Sanatta yer alan Sağlık ve Güvenlik gereksinimleri. 3 (1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Elektromanyetik uyumluluğa ilişkin koruma gereksinimleri Art. 3 (1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Radyo frekans spektrumunun verimli kullanımı için araçlar Art. 3 (2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Adına imzalanmıştır.

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

ЕС декларация за съответствие

съгласно Директива 2014/53/ЕС (относно радиосъоръженията)

Ние, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

декларираме на своя отговорност, че продуктът

Продукт: **AU38x ODH with NFC**
Модел: **NFCTGSAU380R**

съответства на основните изисквания на член 3 от Директивата 2014/53/ЕС относно радиосъоръженията, когато се използва по предназначение.

Приложими стандарти:

1. Изисквания за опазване на здравето и за безопасност съгласно чл. 3(1) а)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Изисквания за защита по отношение на електромагнитната съвместимост съгласно чл. 3(1) б)
   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Средства за ефективно използване на радиочестотния спектър съгласно чл. 3(2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Подпис за и от името на Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

ET

ELi vastavusdeklaratsioon

Vastavalt direktiivile 2014/53/EL (RED)

Meie, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

deklareerime ainuisikuliselt, et toode

Toode: **AU38x ODH with NFC**
Mudel: **NFCTGSAU380R**

vastab nõuetekohasel kasutamisel RED (2014/53/EL) direktiivi artiklis 3 sätestatud peamistele nõuetele.

Kohaldatud standardid:

1. töötervishoiu ja tööohutuse nõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. elektromagnetilise ühilduvuse kaitsenõuded vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. raadiospektri otstarbeka kasutamise vahendid vastavalt artikli 3 lõikele 2
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Allkirjastanud (kelle eest ja nimel) Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

FI

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Direktiivin 2014/53/EU (RED) mukaisesti

Me, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että tuote

tuote: **AU38x ODH with NFC**
malli: **NFCTGSAU380R**

vastaa artiklassa 3 RED (2014/53/EU) esitettyjä vaatimuksia, kun tuotetta käytetään määräysten mukaisesti.

Sovelletut normit:

1. Terveys- ja turvallisuusvaatimukset artiklan 3(1) a) mukaisesti
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Suojavaatimukset sähkömagneettisen yhteensopivuuden suhteen artiklan 3(1) b) mukaisesti

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Välineet/keinot taajuusspektrin tehokkaaseen käyttöön artiklan 3(2) mukaisesti
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Allekirjoitus laitoksen/henkilön psta Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 · 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 · 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

EU-försäkran om överensstämmelse

Enligt direktiv 2014/53/EU (RED)

Vi, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

förklarar med ensamt ansvar att produkten

Produkt: **AU38x ODH with NFC**
Modell: **NFCTGSAU380R**

överensstämmer med de grundläggande kraven i Artikel 3 i RED (2014/53/EU), när den används på avsett sätt.

Tillämpade normer:

1. Hälso- och säkerhetskrav enligt Art. 3(1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Skyddskrav avseende elektromagnetisk kompatibilitet enligt Art. 3(1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Medel för effektivt nyttjande av frekvensspektrumet enligt Art. 3(2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Undertecknat för och inom ramen för Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

CS

EU prohlášení o shodě

podle směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních

Naše společnost **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

na vlastní odpovědnost prohlašuje, že výrobek

Výrobek: **AU38x ODH with NFC**
Model: **NFCTGSAU380R**

vyhovuje základním požadavkům stanoveným ve čl. 3 směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních za podmínky, že je používán k zamýšlenému účelu.

Použité normy:

1. Požadavky na zdraví a bezpečnost podle čl. 3 odst. 1 písm. a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Požadavky na ochranu týkající se elektromagnetické kompatibility podle čl. 3 odst. 1 písm. b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Prostředky pro účinné využití rádiového spektra podle čl. 3 odst. 2
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Podepsáno v zastoupení a jménem Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

EU-megfelelőségi nyilatkozat

a 2014/53/EU (RED) irányelv szerint

Mi, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

egyedüli felelősségünk mellett nyilatkozunk, hogy ez a termék

Termék: **AU38x ODH with NFC**
Modell: **NFCTGSAU380R**

rendeltetésszerű alkalmazás esetén megfelel a RED (2014/53/EU) 3. cikkelye alapvető követelményeinek.

Alkalmazott szabványok:

1. Egészségi és biztonsági követelmények a 3(1) a) cikkely szerint
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Védelmi követelmények az elektromágneses kompatibilitás vonatkozásában a 3(1) b) cikkely szerint
   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. A frekvenciaspektrum hatékony használatának eszközei a 3(2) A cikkely szerint
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Aláírva Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG nevében,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 · 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 · 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

IS

ESB-samræmisyfirlýsing

Samkvæmt tilskipun 2014/53/ESB um þráðlausan fjarskiptabúnað

Við, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

lýsum því hér með yfir á eigin ábyrgð að varan

Vara: **AU38x ODH with NFC**
Gerð: **NFCTGSAU380R**

uppfyllir grunnkröfur 3. gr. tilskipunar 2014/53/ESB um þráðlausan fjarskiptabúnað, að því gefnu að notkun hennar sé með fyrirhuguðum hætti.

Staðlar sem notast er við:

1. Heilsuverndar- og öryggiskröfur samkvæmt a-lið 1. mgr. 3. gr.
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Öryggiskröfur að því er varðar rafsegulsviðssamhæfi samkvæmt b-lið 1. mgr. 3. gr.

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Leiðir til skilvirkrar notkunar á fjarskiptatíðnirófi samkvæmt 2. mgr. 3. gr.
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Undirritað fyrir hönd og í nafni Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

SR

EU izjava o usaglašenosti

Prema direktivi 2014/53/EU (RED)

Mi, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

izjavljujemo na našu isključivu odgovornost da je proizvod

Proizvod: **AU38x ODH with NFC**
Model: **NFCTGSAU380R**

u skladu sa osnovnim zahtevima člana 3 RED (2014/53 / EU) ako se koristi u skladu sa svojom namenom.

Primenjeni standardi:

1. Zdravstveni i bezbednosni zahtevi prema članu 3(1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Zahtevi zaštite u pogledu elektromagnetne kompatibilnosti prema članu 3(1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Sredstva za efikasno korišćenje frekventnog spektra prema članu 3(2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Potpisano za i u ime Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

SQ

Deklaratë përputhjeje e BE-së

Sipas direktivës 2014/53/EU (RED)

Ne **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme që produkti

Produkti: **AU38x ODH with NFC**
Modeli: **NFCTGSAU380R**

i përgjigjet kërkesave të nenit 3 të Direktivës Evropiane për Sisteme Radioje (2014/53/EU), nëse ai përdoret sipas përcaktimit.

Normat e zbatuara:

1. Kërkesa shëndetësore dhe sigurie sipas nenit 3(1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Kërkesa mbrojtëse në lidhje me përputhshmërinë elektromagnetike sipas nenit 3(1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Mjet për përdorim efikas të spektrit të frekuencave sipas nenit 3(2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Nënshkruar për dhe në emrin e Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

Изјава за сообразност за ЕУ

во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ (RED)

Ние, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

изјавуваме под наша одговорност дека производот

Производ: **AU38x ODH with NFC**
Модел: **NFCTGSAU380R**

ги исполнува основните барања на членот 3 од RED (2014/53/ЕУ), ако се употребува во согласност со намената.

Применети стандарди:

1. Барања за здравјето и безбедноста во согласност со член 3(1) а)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Барања за заштита во однос на електромагнетната компатибилност во согласност со член 3(1) б)
   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Средства за ефикасна употреба на спектарот на фреквенции во согласност со член 3(2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

Потпишано во името на Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

BS

EU izjava o usklađenosti

Prema smjernici 2014/53/EU (RED)

Mi, **Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG**
Steeger Str. 17
42551 Velbert
Germany

izjavljujemo, uz našu isključivu odgovornost, da proizvod

Proizvod: **AU38x ODH with NFC**
Model: **NFCTGSAU380R**

odgovara zahtjevima člana 3 RED (2014/53/EU), ako se koristi na predviđen način.

Primijenjeni standardi:

1. Zdravstveni i sigurnosni zahtjevi prema članu 3(1) a)
   - EN 62368-1:2014 + AC:2015 + A11:2017
   - EN 62479:2011-09

2. Zahtjevi u pogledu zaštite u odnosu na elektromagnetsku kompatibilnost prema članu 3(1) b)

   - ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
   - ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)

3. Sredstva za učinkovito korištenje frekvencijskog spektra u skladu s članom 3(2)
   - ETSI EN 300 330 V2.1.1 (2017-02)

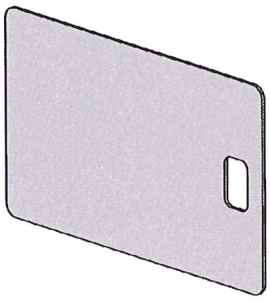
Potpisuje za i u ime Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,

Velbert, 17.07.2020

Huf Hülsbeck & Fürst
GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17 • 42551 Velbert
Postfach 10 04 80 • 42504 Velbert

i.A. Thomas Herzog
Product Engineering Support / Material Compliance & Support

DOC 0001	**ELi vastavusdeklaratsioon** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Toode / *Product*	
Mudeli nimetus ja tüüp/ *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Kirjeldus / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Skemaatiline kujutis / *illustration*	

Tootja / *Manufacturer*	
Ettevõte / *Company*	*PAV Card GmbH*
Aadress / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Telefoninumber / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
E-posti aadress / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Tootja / vastutav isik kinnitab kooskõlas raadioseadmete direktiiviga 2014/53/EL, et toode vastab ettenähtud otstarbel kasutamise korral järgmistele Euroopa direktiividele/määrustele ja täidab nende olulisi nõudeid.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

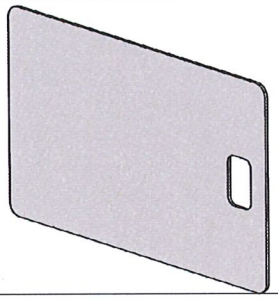
Tervis (artikkel 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Ohutus (artikkel 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromagnetiline ühilduvus (artikkel 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Raadiospektri tõhus kasutamine (artikkel 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Teavitatud asutus 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Teavitatud asutus hindas vastavust 2014/53/EL III lisa olulistele nõuetele ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi nr 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, 17.05.22
Väljaandmise koht ja kuupäev / *Place and date of issue*

PAV Card GmbH nimel: I. Höltmann-Toebe, Managing Director
Nimi, ametikoht, allkiri / *Name, function, signature*

DOC 0001	**Декларацията за съответствие на ЕС** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Продукт / *Product*	
Наименование на модела и тип / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Описание / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Схематично изображение / *illustration*	

Производител / *Manufacturer*	
Фирма / *Company*	*PAV Card GmbH*
Адрес / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Телефонен номер / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Имейл адрес / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Производителят/отговорното лице декларира, че продуктът съответства на съществените изисквания на следните европейски директиви/наредби съгласно Директива 2014/53/ЕС за радиооборудването, когато се използва по предназначение.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

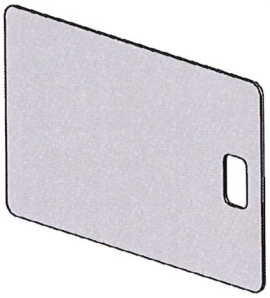
Здраве (член 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Безопасност (член 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Електромагнитна съвместимост (член 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Ефективно използване на радиочестотния спектър (член 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Нотифициран орган 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Нотифицираният орган е оценил съответствието със съществените изисквания съгласно приложение III към Регламент 2014/53/ЕС и е издал сертификат за ЕО изследване на типа № 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Лютензее, 17.05.22 за PAV Card GmbH: I. Hoftmann-Toebe, Managing Director
Място и дата на издаване / *Place and date of issue* **Име, длъжност, подпис** / *Name, function, signature*

Изготвил	Изменил	Проверил / Одобрил	Док. №	Ревизия	Страница
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 от 1
Dokument ist: Offen					

DOC 0001	**EU izjava o usklađenosti** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Proizvod / *Product*	
Naziv modela i tip/ *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Opis / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Ilustracija / *illustration*	

Proizvođač / *Manufacturer*	
Kompanija / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adresa / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Broj telefona / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Adresa e-pošte/ *E-Mail address*	*info@pav.de*

Proizvođač / odgovorna osoba izjavljuje da je proizvod usklađen sa sljedećim evropskim direktivama i uredbama prema Direktivi o radijskoj opremi 2014/53/EU i da ispunjava osnovne zahtjevime ako je upotrebljava za predviđenu namjenu.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Zdravlje (član 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016- 05* *DIN EN62479:2010*
Sigurnost (član 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromagnetna kompatibilnost (član 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Učinkovita upotreba radijskog frekvencijskog spektra (član 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

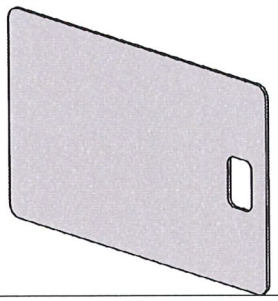
Prijavljeno tijelo 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Prijavljeno tijelo je ocijenilo usklađenost s osnovnim zahtjevima prema 2014/53/EU Aneks III i izdalo EZ potvrdu o ispitivanju tipa br. 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, dana 14.05.22 za PAV Card GmbH: I. Hoffmann-Toebe, Managing Director
Mjesto i datum izdavanja / *Place and date of issue* **Ime i prezime, funkcija, potpis** / *Name, function, signature*

Izradio/a	Promijenio	Projerio / odobrio	Br. dokumenta	Revizija	Stranica
DF / R&D, 31. 5. 2019.	DK / BL, 3. 6. 2016.	ITA / GF, 4. 6. 2019.	DoC 0001	1.2	1 od 1
Dokument je: otvoren					

Datoteka: DoC 0001 mobile key_DFR_BS

DOC 0001	**EU prohlášení o shodě** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Výrobek / *Product*	
Označení modelu a typu / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Popis / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Schematické vyobrazení / *illustration*	

Výrobce / *Manufacturer*	
Společnost / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adresa / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Telefonní číslo / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
E-mailová adresa / *E-Mail address*	*info@pav.de*

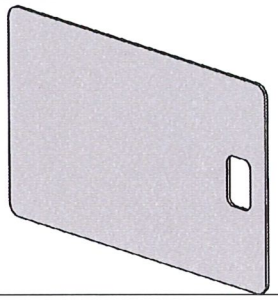
Výrobce / zplnomocněný zástupce prohlašuje, že výrobek je ve shodě s následujícími evropskými směrnicemi / nařízeními podle Směrnice 2014/53/EU a že je v souladu se stanovenými základními požadavky, je-li používán k zamýšlenému účelu.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Zdraví (článek 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Bezpečnost (článek 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromagnetická kompatibilita (článek 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Účinné využívání rádiového spektra (článek 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Oznámený subjekt 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Oznámený subjekt posoudil dodržení základních požadavků podle Směrnice 2014/53/EU Příloha III a vystavil certifikát EU přezkoušení typu č. 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, dne 17.05.22 za společnost PAV Card GmbH: I. Hoffmann-Toebe, Managing Director
Místo a datum vystavení / *Place and date of issue* **Jméno, funkce, podpis** / *Name, function, signature*

DOC 0001	**EU Konformitätserklärung** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Produkt / *Product*	
Modellbezeichnung und Typ/ *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Beschreibung / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Schematische Abbildung / *illustration*	

Hersteller / *Manufacturer*	
Firma / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adresse / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Telefonnummer / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
E-Mail Adresse / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Der Hersteller / Verantwortliche Person erklärt, die Konformität des Produktes mit den folgenden europäischen Richtlinien / Verordnungen gemäß der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen entspricht.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

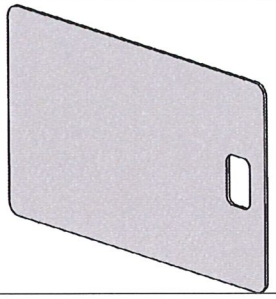
Gesundheit (Artikel 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Sicherheit (Artikel 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromagnetische Verträglichkeit (Artikel 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Effiziente Nutzung des Funkfrequenzspektrums (Artikel 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Notifizierte Stelle 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Die Notifizierte Stelle hat die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen gemäß 2014/53/EU Annex III bewertet und die EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 19-110471 ausgestellt.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, den 17.05.22
Ort und Datum der Ausstellung / *Place and date of issue*

für die PAV Card GmbH: I. Höftmann-Toebe, Managing Director
Name, Funtion, Unterschrift / *Name, function, signature*

DOC 0001	**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Προϊόν / *Product*	
Όνομα και τύπος μοντέλου / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Περιγραφή / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Σχηματική απεικόνιση/ *illustration*	

Κατασκευαστής / *Manufacturer*	
Εταιρεία / *Company*	*PAV Card GmbH*
Διεύθυνση / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Αριθμός τηλεφώνου / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου / *E-Mail address*	*info@pav.de*

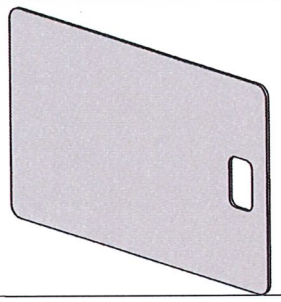
Ο κατασκευαστής / υπεύθυνος δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες ευρωπαϊκές οδηγίες / κανονισμούς, σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ περί ραδιοεξοπλισμού, και πληροί τις βασικές απαιτήσεις όταν χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Υγεία (Άρθρο 3.1.α) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Ασφάλεια (Άρθρο 3.1.α) *Safety (Article 3.1.a)*	
Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (Άρθρο 3.1.β) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνοτήτων (Άρθρο 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Κοινοποιημένος Οργανισμός 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany (Γερμανία)
Ο κοινοποιημένος οργανισμός αξιολόγησε τη συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ 2014/53/ΕΕ και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ αριθ. 19-110471
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, 17.05.22 για την PAV Card GmbH: i.V. Höftmann-Toebe, Managing Director
Τοποθεσία και ημερομηνία έκδοσης / *Place and date of issue* **Όνομα, θέση, υπογραφή** / *Name, function, signature*

DOC 0001	**Declaración de conformidad UE** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Producto / *Product*	
Designación del modelo y tipo/ *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Descripción / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Ilustración esquemática / *illustration*	

Fabricante / *Manufacturer*	
Compañía / *Company*	*PAV Card GmbH*
Dirección / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Número de teléfono / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Correo electrónico / *E-Mail address*	*info@pav.de*

El Fabricante / La persona responsable declara la conformidad del Producto con las siguientes Directivas europeas / Reglamento relativo a la Directiva 2014/53/EU sobre equipos radioeléctricos, cumpliendo con los requisitos fundamentales de los mismos cuando se utilice para el fin previsto.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

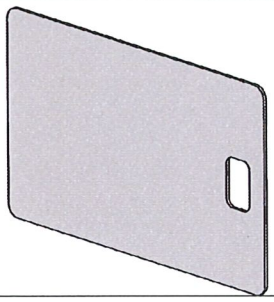
Salud (Artículo 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Seguridad (Artículo 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Compatibilidad electromagnética (Artículo 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Uso eficiente del espectro de radiofrecuencia (Artículo 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Organismo notificado 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
El organismo notificado ha evaluado el cumplimiento de los requisitos esenciales del anexo III de la Directiva 2014/53/EU y ha expedido el certificado de examen de tipo UE n.º 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, a 17.05.22
Lugar y fecha de expedición / *Place and date of issue*

para PAV Card GmbH: I. Höltmann-Toebe, Managing Director
Nombre, cargo, firma / *Name, function, signature*

DOC 0001	**EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Tuote / *Product*	
Mallin nimi ja tyyppi/ *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
***Kuvaus** / Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
***Kuva** / illustration*	

Valmistaja / *Manufacturer*	
Yritys / *Company*	*PAV Card GmbH*
Osoite / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Puhelinnumero / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Sähköpostiosoite / *E-Mail address*	*info@pav.de*

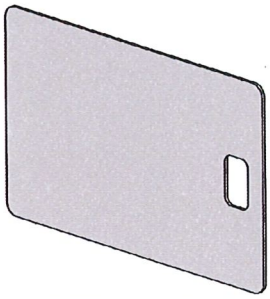
Valmistaja / vastuun kantava henkilö vakuuttaa, että tuotteen määräysten mukaisessa käytössä tuote vastaa seuraavia eurooppalaisia direktiivejä/asetuksia radiolaitedirektiivin 2014/53/EU mukaisesti.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Terveys (artikla 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Turvallisuus (artikla 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Sähkömagneettinen yhteensopivuus (artikla 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Radiotaajuusspektrin tehokas käyttö (artikla 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Ilmoitettu laitos 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Ilmoitettu laitos suoritti arvioinnin olennaisten vaatimusten noudattamisesta direktiivin 2014/53/EU liitteen III mukaisesti ja laati tämän perusteella EY-tyyppitarkastustodistuksen nro 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, päiväys 17.05.22 PAV Card GmbH:n puolesta: I. Hoffmann-Toebe, Managing Director
Laatimispaikka ja päiväys / *Place and date of issue* **Nimi, asema, allekirjoitus** / *Name, function, signature*

DOC 0001	**Déclaration de conformité UE** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Produit / *Product*	
Désignation du modèle et type / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Description / *Description*	*Carte à puce Volkswagen "mobile key" NFC*
Illustration / *illustration*	

Fabricant / *Manufacturer*	
Société / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adresse / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Allemagne*
Numéro de téléphone / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Adresse email / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Le fabricant / la personne responsable déclare la conformité du produit avec les normes et directives européennes, notamment avec la directive 2014/53/EU sur les équipements radio, qui satisfait aux exigences essentielles lorsqu'il est utilisé selon l'usage prévu.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

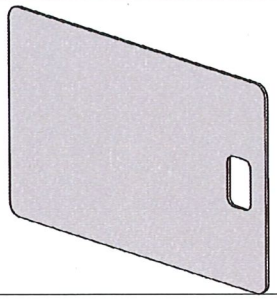
Santé (article 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Sécurité (Article 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Compatibilité électromagnétique (Article 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Utilisation efficace du spectre radioélectrique (Article 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Organisme notifié 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Allemagne
L'organisme notifié a évalué la conformité aux exigences essentielles conformément à l'annexe III de la directive 2014/53/UE et a délivré l'attestation d'examen CE de type n° 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, le 17.05.22
Lieu et date de délivrance / *Place and date of issue*

pour la PAV Card GmbH: I. Höffmann-Toebe, Managing Director
Nom, fonction, signature / *Name, function, signature*

DOC 0001	**EU Izjava o sukladnosti** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Proizvod / *Product*	
Naziv i vrsta modela/ *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
***Opis** / Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC pametna kartica*
Ilustracija / *illustration*	

Proizvođač / *Manufacturer*	
Tvrtka / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adresa / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Njemačka*
Broj telefona / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Adresa e-pošte / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Proizvođač / odgovorna osoba izjavljuje da je proizvod usklađen sa sljedećim europskim direktivama/propisima u skladu s Direktivom o radijskoj opremi 2014/53/EU kada se upotrebljava u skladu s namjenom i ispunjava osnovne zahtjeve.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

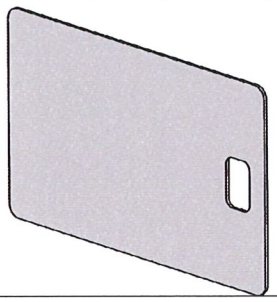
Zdravlje (čl. 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Sigurnost (čl. 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromagnetska kompatibilnost (čl. 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Učinkovita upotreba radiofrekvencijskog spektra (čl. 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Prijavljeno tijelo 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Njemačka
Prijavljeno tijelo ocijenilo je usklađenost s bitnim zahtjevima prema 2014/53/EU, Prilog III i izdalo EZ certifikat o ispitivanju tipa br. 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, 17.05.22
Datum i mjesto izdavanja / *Place and date of issue*

u ime PAV Card GmbH: I. Höffmann-Toebe, Managing Director
Ime, funkcija, potpis / *Name, function, signature*

DOC 0001	**EU-megfelelőségi nyilatkozat** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Termék / *Product*	
Modellnév és típus / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Ismertetés / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Sematikus ábrázolás / *illustration*	

Gyártó / *Manufacturer*	
Cég / *Company*	*PAV Card GmbH*
Cím / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Telefonszám / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
E-mail cím / *E-Mail address*	*info@pav.de*

A gyártó/felelős személy kijelenti, hogy a termék rendeltetésszerű használat esetén megfelel a 2014/53/EU rádióberendezésekről szóló európai irányelv/rendelet alapvető követelményeinek.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Egészség (3.1.a cikkely) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Biztonság (3.1.a cikkely) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromágneses zavarvédelem (3.1.b cikkely) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
A rádiófrekvenciás spektrum hatékony használata (3.2 cikkely) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

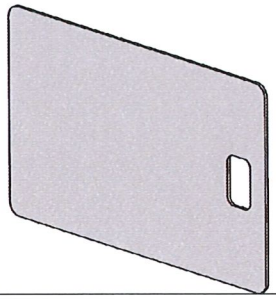
Bejelentett szervezet 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
A bejelentett szervezet a 2014/53/EU III. mellékletének megfelelően értékelte az alapvető követelményeknek való megfelelést, és kiállította a 19-110471 számú EK-típusvizsgálati tanúsítványt.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, 17.05.22
A kiállítás helye és dátuma / *Place and date of issue*

a PAV Card GmbH részéről: I. Höftmann-Toebe, Managing Director
Név, beosztás, aláírás / *Name, function, signature*

Kiállítás	Módosítás	Felülvizsgálat/ Jóváhagyás	Dok.szám	Revízió	Oldal
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 von 1
Dokument ist: Offen					

DOC 0001	**ESB-samræmisyfirlýsing** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Vara / *Product*	
Heiti og gerð vöru/ *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Lýsing / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Skýringarmynd / *illustration*	

Framleiðandi / *Manufacturer*	
Fyrirtæki / *Company*	*PAV Card GmbH*
Heimilisfang / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Þýskalandi*
Símanúmer/ *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Netfang/ *E-Mail address*	*info@pav.de*

Framleiðandi / ábyrgðaraðili lýsir því yfir að varan uppfyllir grunnkröfur eftirfarandi Evróputilskipana / reglugerða samkvæmt tilskipun um fjarskiptabúnað 2014/53/ESB þegar hún er notuð eins og til er ætlast.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

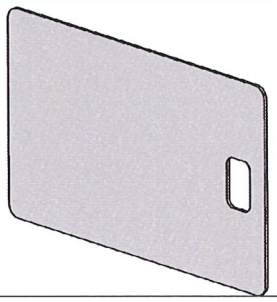
Heilsa (grein 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Öryggi (grein 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Rafsegulsamhæfi (grein 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Skilvirk notkun útvarpsrófs (grein 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Tilkynntur aðili 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Þýskalandi
Tilkynnti aðilinn hefur metið samræmi við grunnkröfur skv. 2014/53/ESB viðauka III og gefið út ESB-gerðarprófunarvottorð nr. 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, 17.05.22 fyrir PAV Card GmbH: I. Höffmann-Toebe, Managing Director
Útgáfustaður og dagsetning / *Place and date of issue* **Nafn, staða, undirskrift** / *Name, function, signature*

Búin til	Breytt	Athuguð / Samþykkt	Skjal nr.	Endurskoðun	Bls.
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 af 1
Skjalið er: Opið					

DOC 0001	**Dichiarazione di conformità UE** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Prodotto / *Product*	
Nome e tipo modello / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Descrizione / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Illustrazione / *illustration*	

Produttore / *Manufacturer*	
Società / *Company*	*PAV Card GmbH*
Indirizzo / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Numero di telefono / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Indirizzo e-mail / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Il produttore / la persona responsabile dichiara la conformità del prodotto con le seguenti Direttive e con i seguenti Regolamenti europei ai sensi della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE. Il prodotto ne rispetta i requisiti essenziali quando impiegato conformemente alla sua destinazione d'uso
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

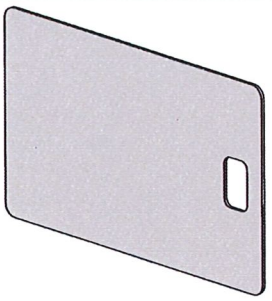
Salute (Articolo 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Sicurezza (Articolo 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Compatibilità elettromagnetica (Articolo 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Uso efficiente dello spettro di radiofrequenze (Articolo 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Organismo notificato 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
L'organismo notificato ha valutato la conformità ai requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/UE Allegato III e rilasciato il certificato di esame CE del tipo n. 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee: 17.05.22
Luogo e data di rilascio / *Place and date of issue*

per conto di PAV Card GmbH: I. Höftmann-Toebe, Managing Director
Nome, posizione, firma / *Name, function, signature*

DOC 0001	**ES atitikties deklaracija** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Gaminys / *Product*	
Modelio pavadinimas ir tipas / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Aprašas / *Description*	*Volkswagen „mobile key" NFC Smart Card*
Iliustracija / *illustration*	

Gamintojas / *Manufacturer*	
Įmonė / *Company*	*„PAV Card GmbH"*
Adresas / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Telefono numeris / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
El. paštas / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Gamintojas / atsakingas asmuo pareiškia, kad gaminys atitinka toliau įvardytų Europos direktyvų / reglamentų pagal Radijo ryšio įrenginių direktyvą 2014/53/ES reikalavimus, ir, naudojamas pagal paskirtį, atitinka esminius reikalavimus.

The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Sveikata (3.1.a str.) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Sauga (3.1.a str.) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromagnetinis suderinamumas (3.1.b str.) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Efektyvus radijo spektro naudojimas (3.2 str.) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Notifikuotoji įstaiga 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

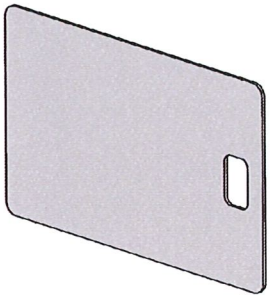
Notifikuotoji įstaiga įvertino atitiktį esminiams reikalavimams pagal 2014/53/ES III priedą ir išdavė EB tipo tyrimo sertifikatą Nr. 19-110471.

The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, (data) 17.05.22 „PAV Card GmbH" vardu: J. Höffmann-Toebe, Managing Director

Išdavimo vieta ir data / *Place and date of issue* **Pavardė, pareigos, parašas** / *Name, function, signature*

DOC 0001	**ES atbilstības deklarācija** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Produkts / *Product*	
Modeļa nosaukums un tips/ *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Apraksts / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Shematisks attēls / *illustration*	

Ražotājs / *Manufacturer*	
Uzņēmums / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adrese / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Tālruņa numurs / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
E-pasta adrese / *E-Mail address*	*info@pav.de*

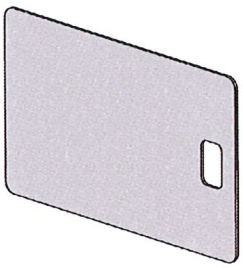
Ražotājs / atbildīgā persona apliecina produkta atbilstību šādām Eiropas direktīvām / regulām saskaņā ar Radioiekārtu direktīvu 2014/53/ES, kas atbilst pamatprasībām, ja to izmanto paredzētajam mērķim.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Veselība (3.1.a pants) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Drošība (3.1.a pants) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromagnētiskā savietojamība (3.1.b pants) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Radiofrekvenču spektra efektīva izmantošana (3.2 pants) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Paziņotā iestāde 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Paziņotā iestāde ir novērtējusi atbilstību pamatprasībām saskaņā ar 2014/53/ES III pielikumu un izsniegusi EK tipa pārbaudes sertifikātu Nr. 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Litjenzē (Lütjensee), 17.05.22 PAV Card GmbH vārdā: I. Höfumann-Toebe, Managing Director
Izsniegšanas vieta un datums / *Place and date of issue* **Vārds, amats, paraksts** / *Name, function, signature*

DOC 0001	**ЕУ Декларација за усогласеност** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Производ / *Product*	
Име на моделот и вид/ *Model name and type*	*мобилен клуч/mobile key 4K0.959.754.xx*
Опис / *Description*	*Фолксваген "мобилен клуч" NFC паметна картичка/Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Шематска илустрација / *illustration*	

Производител / *Manufacturer*	
Фирма / *Company*	*ПАВ Кард ДОО/PAV Card GmbH*
Адреса / *Postal address*	*ул. Хамбургер Штрасе 6/Hamburger Strasse 6* *22929 Литјензе/22929 Lütjensee* *Германија/Germany*
Телефонски број / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Адреса на е-пошта / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Производителот/одговорното лице изјавува дека производот е во согласност со следните Европски директиви/прописи во согласност со Директивата за радио опрема 2014/53/ЕУ, која е во согласност со основните барања доколку се користи за нејзината намена.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Здравје (член 3.1.а) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Безбедност (член 3.1.а) *Safety (Article 3.1.a)*	
Електромагнетна компатибилност (член 3.1.б) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Ефикасна употреба на радиофреквенцискиот спектар (член 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

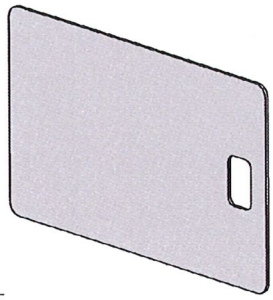
Нотифицирано тело 0700 / *Notified body 0700:* ФЕНИКС ТЕСТЛАБ / Кенигсвинкел 10 / Г-32825 Бломберг / Германија / PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Нотифицираното тело ја оцени усогласеноста со суштинските барања од Анекс III 2014/53/ЕУ и го издаде сертификатот за ЕС испитување на тип бр. 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

I. Höftmann-Toebe, Managing Director

Литјензе (Lütjensee), 17.05.22 за ПАВ Кард ДОО_(PAV Card GmbH)_____
Место и датум на издавање / *Place and date of issue* **Име, функција, потпис** / *Name, function, signature*

изготвил	променил	проверил / одобрил	док. бр.	ревизија	страна
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 од 1
Документот е: отворен					

DOC 0001	**EU-conformiteitsverklaring** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Product / *Product*	
Modelaanduiding en type / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Beschrijving / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Afbeelding / *illustration*	

Fabrikant / *Manufacturer*	
Handelsnaam / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adres / *Postal address*	*Hamburger Straße 6* *22929 Lütjensee* *Duitsland*
Telefoonnummer / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
E-mailadres / *E-Mail address*	*info@pav.de*

De fabrikant /verantwoordelijke persoon verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële eisen van de volgende artikelen van radioapparatuur-richtlijn 2014/53/EU indien het wordt gebruikt voor het beoogde doel:
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

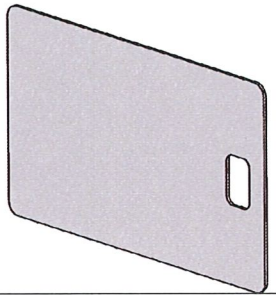
Gezondheid (artikel 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Veiligheid (artikel 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromagnetische compatibiliteit (artikel 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Efficiënt gebruik van het radiospectrum (artikel 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Aangemelde instantie 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Duitsland
De aangemelde instantie heeft de naleving van de essentiële eisen als bedoeld in Bijlage III van Richtlijn 2014/53/EU beoordeeld en het certificaat van EU-typeonderzoek met nummer 19-110471 afgegeven.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, 17.05.22 namens PAV Card GmbH: I. Höffmann-Toebe, Managing Director
Plaats en datum van afgifte / *Place and date of issue* **Naam, functie, handtekening** / *Name, function, signature*

Opgemaakt	Gewijzigd	Gecontroleerd / goedgekeurd	Doc-nr.	Revisie	Pagina
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 van 1
Document is: open					

DOC 0001	**Deklaracja zgodności UE** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Produkt / *Product*	
Nazwa modelu i typ / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Opis / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Rysunek schematyczny / *illustration*	

Producent / *Manufacturer*	
Firma / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adres / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Numer telefonu / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Adres e-mail / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Producent / osoba odpowiedzialna deklaruje zgodność produktu z następującymi dyrektywami/rozporządzeniami europejskimi w myśl Dyrektywy 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych. Produkt spełnia zasadnicze wymogi pod warunkiem jego użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.

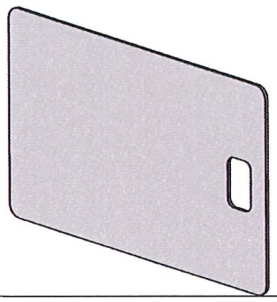
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Zdrowie (artykuł 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Bezpieczeństwo (artykuł 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Kompatybilność elektromagnetyczna (artykuł 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Skuteczne wykorzystywanie widma radiowego (artykuł 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Jednostka notyfikowana 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Jednostka notyfikowana dokonała oceny spełnienia zasadniczych wymogów zgodnie z załącznikiem III Dyrektywy 2014/53/UE i wydała certyfikat badania typu WE nr 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, dnia 17.05.22 za PAV Card GmbH: I. Höffmann-Toebe, Managing Director
Miejsce i data wydania / *Place and date of issue* **Imię i nazwisko, stanowisko, podpis** / *Name, function, signature*

DOC 0001	**Declaração UE de Conformidade** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Produto / *Product*	
Designação do modelo e tipo / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Descrição / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Ilustração esquemática / *illustration*	

Fabricante / *Manufacturer*	
Empresa / *Company*	*PAV Card GmbH*
Endereço / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Número de telefone / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Endereço de e-mail / *E-Mail address*	*info@pav.de*

O fabricante / a pessoa responsável declara a conformidade do produto com as diretivas / os regulamentos europeus que se seguem nos termos da diretiva relativa a equipamentos de rádio 2014/53/UE, que, nas condições de utilização previstas, cumpre os requisitos essenciais.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

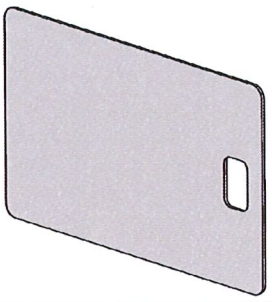
Saúde (artigo 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Segurança (artigo 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Compatibilidade eletromagnética (artigo 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Utilização eficiente do espetro de radiofrequências (artigo 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Organismo notificado 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
O organismo notificado avaliou a conformidade com os requisitos essenciais nos termos da diretiva 2014/53/UE, anexo III, e emitiu o certificado de exame CE de tipo n.º 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, 17.05.22
Local e data de emissão / *Place and date of issue*

para a PAV Card GmbH, J. Höftmann-Toebe, Managing Director
Nome, cargo, assinatura / *Name, function, signature*

DOC 0001	**Declarație de conformitate UE** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Produs/ *Product*	
Denumire model/tip *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Descriere / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Prezentare schematică / *illustration*	

Producător / *Manufacturer*	
Societatea / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adresa / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Număr de telefon / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Adresa de e-mail / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Producătorul/persoana responsabilă declară conformitatea produsului cu următoarele directive/regulamente europene în conformitate cu Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio, care, atunci când este utilizat conform destinației, respectă cerințele esențiale.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product in accordance to the following European Directives / Regulations in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU, which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

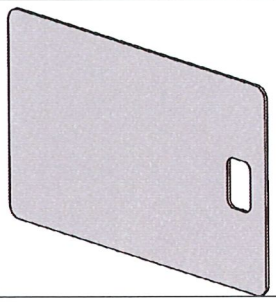
Sănătate (articolul 3.1 litera (a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Securitate (articolul 3.1 litera (a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Compatibilitatea electromagnetică (articolul 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Utilizarea eficientă a spectrului de frecvențe radio (articolul 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Organismul notificat 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Organismul notificat a evaluat conformitatea cu cerințele esențiale prevăzute în anexa III 2014/53/UE și a eliberat certificatul de examinare UE de tip nr. 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, 17.05.22
Locul și data emiterii/ *Place and date of issue*

pentru PAV Card GmbH: I. Höftmann-Toebe, Managing Director
Nume, funcție, semnătură/ *Name, function, signature*

DOC 0001	**EÚ vyhlásenie o zhode** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Produkt / *Product*	
Názov modelu a typ / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Popis / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Schematický obrázok / *illustration*	

Výrobca / *Manufacturer*	
Spoločnosť / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adresa / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Telefónne číslo / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
E-mailová adresa / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Výrobca / zodpovedná osoba vyhlasuje zhodu výrobku s nasledujúcimi európskymi smernicami / nariadeniami podľa smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach, ktorý pri používaní podľa určenia spĺňa základné požiadavky.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Zdravie (článok 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Bezpečnosť (článok 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromagnetická kompatibilita (článok 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra (článok 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

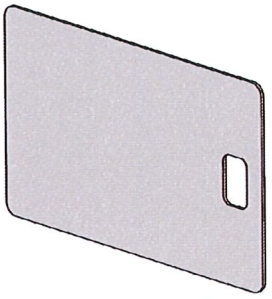
Notifikovaný orgán 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Notifikovaný orgán posúdil zhodu so základnými požiadavkami podľa prílohy III k smernici 2014/53/EÚ a vydal osvedčenie o typovej skúške ES č. 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

V Lütjensee, dňa 17.05.22
Miesto a dátum vystavenia / *Place and date of issue*

pre PAV Card GmbH: I. Hoffmann-Toebe, Managing Director
Meno, funkcia, podpis / *Name, function, signature*

Vytvorené	Upravené	Testované / schválené	Dok. č.	Revízia	Strana
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 z 1
Dokument je: otvorený					

DOC 0001	**Izjava EU o skladnosti** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Izdelek/*Product*	
Oznaka in tip modela/ *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Opis/*Description*	*Pametna kartica NFC za mobilni ključ za Volkswagen*
Shematski prikaz/*illustration*	

Proizvajalec/*Manufacturer*	
Podjetje/*Company*	*PAV Card GmbH*
Naslov/*Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Nemčija*
Telefonska številka/*Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
E-naslov/*E-Mail address*	*info@pav.de*

Proizvajalec/odgovorna oseba izjavlja, da je izdelek skladen z naslednjimi evropskimi direktivami/uredbami v skladu z direktivo o dostopnosti radijske opreme na trgu 2014/53/EU in pri predvideni uporabi izpolnjuje bistvene zahteve.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Zdravje (člen 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Varnost (člen 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromagnetna združljivost (člen 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Učinkovita uporaba radiofrekvenčnega spektra (člen 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

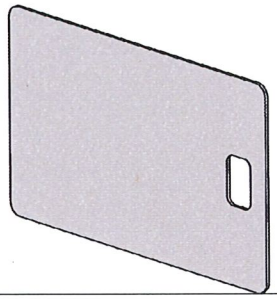
Priglašeni organ 0700/*Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Nemčija
Priglašeni organ je ocenil upoštevanje bistvenih zahtev v skladu s Prilogo III Direktive 2014/53/EU in izdal certifikat o ES-pregledu tipa št. 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, dne 17.05.22
Kraj in datum izdaje/*Place and date of issue*

za PAV Card GmbH: I. Höffmann-Toebe, Managing Director
Ime, funkcija, podpis/*Name, function, signature*

Izdal	Spremenil	Preveril/odobril	Št. dok.	Revizija	Stran
DF/R&D, 31. 5. 2019	DK/BL, 3. 6. 2016	ITA/GF, 4. 6. 2019	DoC 0001	1.2	1 von 1
Dokument je: odprt					

DOC 0001	**Deklarata e konformitetit të BE-së** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Produkti/ *Product*	
Emri dhe lloji i modelit / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Përshkrim / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Ilustrim skematik / *illustration*	

Prodhuesi / *Manufacturer*	
Kompania/ *Company*	*PAV Card GmbH*
Adresa / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Numri i telefonit / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
E-Mail Adresa / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Prodhuesi/personi përgjegjës deklaron konformitetin e produktit i cili është në përputhje me direktivat/rregulloret evropiane të mëposhtme në përputhje me Direktivën për Pajisjet Radio 2014/53/EU dhe plotëson kërkesat bazë kur përdoret sipas synimit.

The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Shëndeti (Artikulli 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Siguria (Artikulli 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Përputhshmëria elektromagnetike (Artikulli 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Përdorimi efikas i spektrit të radio frekuencave (Artikulli 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Organi i Njoftuar 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

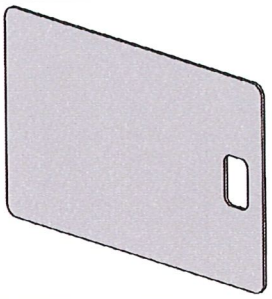
Organi i Njoftuar ka vlerësuar përputhshmërinë me kërkesat thelbësore sipas 2014/53/BE Aneksit III dhe ka lëshuar Certifikatën e Ekzaminimit të Tipit EC nr. 19-110471.

The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, më 17.05.22 për PAV Card GmbH: I. Hoffmann-Toebe, Managing Director

Vendi dhe data e lëshimit / *Place and date of issue* — **Emri, pozicioni, nënshkrimi** / *Name, function, signature*

DOC 0001	**EU Izjava o usaglašenosti** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Proizvod / *Product*	
Naziv modela i tip/ *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Opis / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Ilustracija / *illustration*	

Proizvođač / *Manufacturer*	
Kompanija / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adresa / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Nemačka*
Broj telefona / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
Imejl adresa / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Proizvođač / odgovorno lice izjavljuje da je proizvod, kada se koristi u predviđenu svrhu, a shodno Direktivi o radio opremi 2014/53/EU (RED), usaglašen sa sledećim evropskim smernicama / propisima:
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

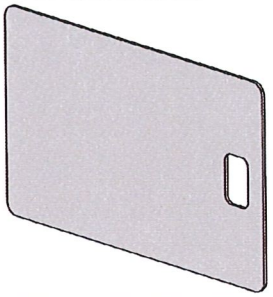
Zdravlje (član 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Bezbednost (član 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromagnetska kompatibilnost (član 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Efikasno korišćenje spektra radio-frekvencija (član 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Notifikovano telo 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Nemačka
Notifikovano telo potvrdilo je usaglašenost sa osnovnim zahtevima Direktive 2014/53/EU Aneksa III i izdalo EU sertifikat o ispitivanju pod br. 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, dana 19.05.22
Mesto i datum izdavanja / *Place and date of issue*

za PAV Card GmbH: I. Hoffmann-Tocbe, Managing Director
Ime, funkcija, potpis / *Name, function, signature*

DOC 0001	**EU-försäkran om överensstämmelse** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Produkt/*Product*	
Modell och typ/ *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Beskrivning / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Stiliserad bild / *illustration*	

Tillverkare / *Manufacturer*	
Företag / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adress / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Telefonnummer / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
E-postadress / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Tillverkaren/den ansvarige försäkrar härmed att produkten överensstämmer med följande europeiska direktiv och/eller förordningar enligt radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU och med de väsentliga kraven om den används för avsett ändamål.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

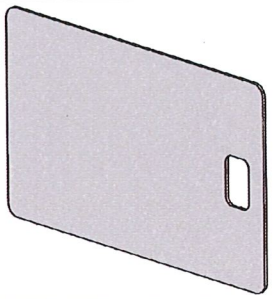
Hälsa (artikel 3.1 a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Säkerhet (artikel 3.1 a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromagnetisk kompatibilitet (artikel 3.1 b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Effektiv användning av radiospektrum (artikel 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Anmält organ 0700/ *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Det anmälda organet har bedömt att de väsentliga kraven är uppfyllda enligt 2014/53/EU bilaga III och har utfärdat EU-typintyg nr 19-110471.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, den 17.05.22
Ort och datum för utfärdandet / *Place and date of issue*

för PAV Card GmbH: I. Hoffmann-Toebe, Managing Director
Namn, funktion, namnteckning / *Name, function, signature*

DOC 0001	**AB Uygunluk Beyanı** *EU Declaration of Conformity*	PAV Card

Ürün / *Product*	
Model tanımı ve tip / *Model name and type*	*mobile key 4K0.959.754.xx*
Açıklama / *Description*	*Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card*
Şematik görünüm / *illustration*	

Üretici / *Manufacturer*	
Firma / *Company*	*PAV Card GmbH*
Adres / *Postal address*	*Hamburger Strasse 6* *22929 Lütjensee* *Germany*
Telefon numarası / *Telephone Number*	*+49 4154 799 0*
E-posta adresi / *E-Mail address*	*info@pav.de*

Üretici / sorumlu kişi, amaçlandığı şekilde kullanıldığında, ürünün 2014/53/AB sayılı Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği uyarınca, aşağıda belirtilen Avrupa direktiflerinin / yönetmeliklerinin temel gerekliliklerini yerine getirdiğini beyan eder.
The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Sağlık (Madde 3.1.a) *Health (Article 3.1.a)*	*DIN EN 62368-1: 2016-05* *DIN EN62479:2010*
Güvenlik (Madde 3.1.a) *Safety (Article 3.1.a)*	
Elektromanyetik uyumluluk (Madde 3.1.b) *Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)*	*ETSI EN 301 489-1 V2.1.1* *ETSI EN 301 489-3 V2.1.1*
Telsiz frekansı spektrumunun verimli kullanımı (Madde 3.2) *Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)*	*ETSI EN 300 330 V2.1.1*

Onaylanmış kuruluş 0700 / *Notified body 0700:* PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany
Onaylanmış kuruluş, 2014/53/AB Ek III uyarınca temel gerekliliklere uygunluğu değerlendirmiş ve 19-110471 sayılı AT Tip İnceleme Sertifikasını teslim edilmiştir.
The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, 17.05.22
Teslim yeri ve tarihi / *Place and date of issue*

PAV Card GmbH a: I. Häftmann-Toebe, Managing Director
Adı, görevi, imza / *Name, function, signature*